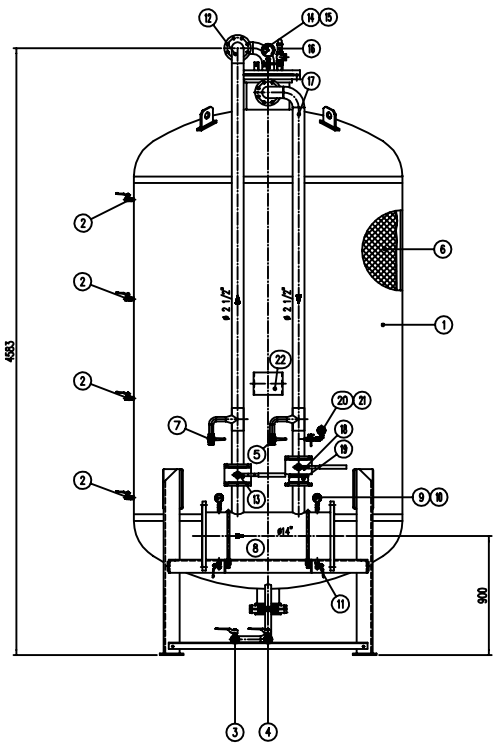
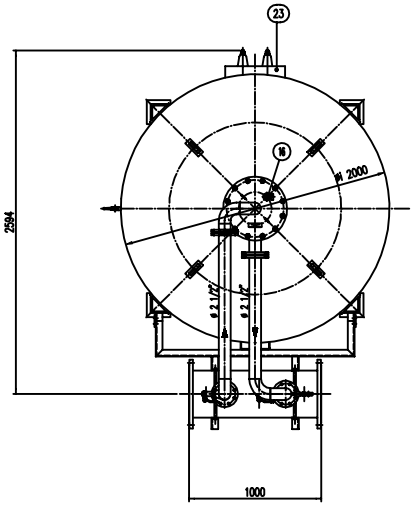
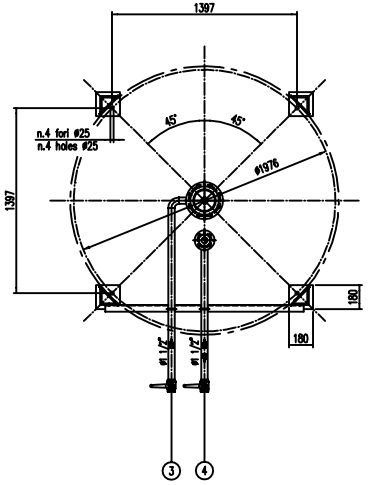
IMPORTANTE :
CACCIALANZA & C. S.p.A. si riserva il diritto di modificare senza preavviso le informazioni contenute in questo schedo con il proposito di apportare miglioramenti alla produzione

IMPORTANT :
CACCIALANZA & C. S.p.A. reserves the right to change or modify without previous notice any data or specification due to changes or modification in order to improve the products presented

POS.	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	MATERIALE / MATERIAL	Q.TA' / Q.TY
1	SERBATOIO LIQUIDO SCHIUMOGENO CAP. 10.000 l FOAM COMPOUND TANK 10.000 l CAPACITY	FE 410.2 KW UNI 5869 ASTM A 516 Gr. 60	1
2	INDICATORE DI LIVELLO (VALVOLA A SFERA ø 3/8") LEVEL INDICATOR (BALL VALVE ø 3/8")	ACCIAIO INOX AISI 316 STAINLESS STEEL AISI 316	4
3	DRENAGGIO MEMBRANA (VALVOLA A SFERA ø 1 1/2") MEMBRANE DRAIN (BALL VALVE ø 1 1/2")	ACCIAIO INOX AISI 316 STAINLESS STEEL AISI 316	1
4	CARICO / SCARICO SERBATOIO (VALVOLA A SFERA ø1 1/2") TANK CHARGE / DRAIN VALVE ø 1 1/2"	ACCIAIO INOX AISI 316 STAINLESS STEEL AISI 316	1
5	SFIATO SERBATOIO (VALVOLA A SFERA ø 1") TANK VENT (BALL VALVE ø 1")	ACCIAIO INOX AISI 316 STAINLESS STEEL AISI 316	1
6	MEMBRANA MEMBRANE	HYPALON HYPALON	1
7	SFIATO MEMBRANA (VALVOLA A SFERA ø1") MEMBRANE VENT (BALL VALVE ø1")	OTTONE BRASS	1
8	TUBO MISCELATORE ø 14 API 5L Gr. B SCH STD PREMIXER PIPE ø 14 API 5L Gr. B SCH STD	C18 UNI 5462/64 ASTM A 106 Gr. B	1
9	MANOMETRO TUBO MISCELATORE ø 63 SCALA 0-25 ATT. RAD. ø 1/4" GAS M PREMIXER PIPE PRESS. INDICATOR ø 63 SCALE 0-25 ø 1/4" GAS M RAD.	ACCIAIO AL CARBONIO CARBON STEEL	2
10	VALVOLA PORTA MANOMETRO (VALVOLA A SFERA ø 1/4" M x F) PRESSURE INDICATOR VALVE (BALL VALVE ø 1/4" M x F)	OTTONE BRASS	2
11	DRENAGGIO TUBO MISCELATORE (VALVOLA A SFERA ø 3/8" M x F) PREMIXER PIPE DRAIN (BALL VALVE ø 3/8" M x F)	OTTONE BRASS	2
12	LINEA IMMISSIONE ACQUA ø 2 1/2" TUBO API 5L Gr.B SCH STD WATER INLET LINE ø 2 1/2" PIPE API 5L Gr.B SCH. STD	C18 UNI 5462/64 ASTM A 106 Gr. B	1
13	INTERCETTAZIONE LINEA ACQUA (VALVOLA A SFERA ø 2 1/2") WATER LINE INTERCEPTION (BALL VALVE ø 2 1/2")	CORPO A 105 SFERA AISI 420 BODY A105 BALL AISI 420	1
14	MANOMETRO SERBATOIO ø 100 SCALA 0-25 ATT. RAD. ø 1/2" GAS M TANK PRESS. INDICATOR ø 100 SCALE 0-25 ø 1/2" GAS M RAD.	ACCIAIO AL CARBONIO CARBON STEEL	1
15	RUBINETTO PORTAMANOMETRO ø 1/2" PRESSURE INDICATOR COCK ø 1/2"	OTTONE BRASS	1
16	VALVOLA DI SICUREZZA SERBATOIO ø 2" TARATA A 11.5 kg/cm2 TANK PRESSURE SAFETY VALVE ø 2" SET POINT 11.5 kg/cm2	OTTONE BRASS	1
17	LINEA USCITA LIQUIDO SCHIUMOGENO ø 2 1/2" TUBO API 5L Gr. B SCH STD FOAM COMPOUND OUTLET LINE ø 2 1/2" PIPE API 5L Gr. B SCH. STD	ACCIAIO INOX AISI 304 STAINLESS STEEL AISI 304	1
18	INTERCETTAZIONE LINEA USCITA LIQUIDO SCHIUMOGENO (VALVOLA A SFERA ø 2 1/2") FOAM COMPOUND OUTLET LINE INTERCEPTION (BALL VALVE ø 2 1/2")	ACCIAIO INOX AISI 316 STAINLESS STEEL AISI 316	1
19	VALVOLA DI RITEGNO LINEA USCITA SCHIUMOGENO ø 2 1/2" FOAM COMPOUND OUTLET CHECK VALVE ø 2 1/2"	ACCIAIO INOX AISI 304 STAINLESS STEEL AISI 304	1
20	MANOMETRO LINEA LIQUIDO SCHIUMOGENO ø 63 SCALA 0-25 ATT. RAD. ø 1/4" GAS M FOAM COMPOUND LINE PRESS. INDICATOR ø 63 SCALE 0-25 ø 1/4" GAS M RAD.	ACCIAIO INOX AISI 304 STAINLESS STEEL AISI 304	1
21	RUBINETTO PORTAMANOMETRO ø 1/4" PRESSURE INDICATOR COCK ø 1/4"	OTTONE BRASS	1
22	TARGA IDENTIFICAZIONE SERBATOIO TANK IDENTIFICATION PLATE	LEGA LEGGERA LIGHT ALLOY	1
23	PASSO D'UOMO MANHOLE	C 18 UNI 5462 ASTM A 106 Gr B	1







DATI TECNICI / TECHNICAL DATA				
PRESSIONE DI ESERCIZIO / WORKING PRESSURE	10 bar	SPESSORE FASCIAME / SHELL THICKNESS	14	mm
PRESSIONE DI PROGETTO / DESIGN PRESSURE	12 bar	SPESSORE FONDO / FORMED HEAD THICKNESS	14	mm
PRESSIONE DI PROVA IDRAULICA / HYDROSTATIC TEST PRESSURE	17 bar	SOVRASPESSORE DI CORROSIONE / CORROSION OVER THICKNESS		mm
TEMPERATURA DI PROGETTO / DESIGN TEMPERATURE	-10 +50 °C	RADIOGRAFIE / X-RAYS	10	%
NORMATIVA DI COSTRUZIONE / CODE EXECUTION	I.S.P.E.S.L.	ENTE COLLAUDATORE / INSPECTION AGENCY		
MATRICOLA / PART.				
CAMPO DI LAVORO / WORKING RANGE	2400÷19200l/min.			
MISCELAZIONE / MIXING	%			
DIAFRAMMA ACQUA / WATER ORIFICE	ø mm			
DIAFRAMMA SCHIUMOGENO / FOAM COMPOUND ORIFICE	ø mm			
PESO TOTALE (VUOTO) / TOTAL WEIGHT (EMPTY)	3000 kg	PESO TOTALE (CARICO) / TOTAL WEIGHT (CHARGE)		kg
TIPO LIQUIDO SCHIUMOGENO / FOAM COMPOUND TYPE		PESO SPECIFICO / SPECIFIC GRAVITY		kg/dm3

VERNICIATURA - PAINTING
CICLO EPOSSIDICO - EPOXIDE CYCLE

ESTERNA : EXTERNAL
SABBIATURA SA 2,5
SANDBLASTING SA 2,5
FONDO : N.1 MANO DI FONDO EPOSSIDICO - 60 µ
PRIMER : N.1 COAT EPOXY RICH PRIMER - 60 µ
FINALE : N.2 MANI DI SMALTO EPOSSIDICO RAL 3000 - 45 µ
FINAL : N.2 COATS EPOXY ENAMEL RAL 3000 - 45 µ EACH
S.F.S. TOTALE 150 µ
TOTAL D.F.T. 150 µ

NOTE
1) LA TUBAZIONE A VALLE DEL TUBO MISCELATORE DEVE ESSERE RETTILINEA AL MINIMO PER 1000mm
PIPE DOWNSTREAM HAS TO BE STRAIGHT FOR A MINIMUM OF 1000mm

CONNESSIONI / CONNECTION	TIPO / TYPE
FLANGIA INGRESSO / USCITA TUBO MISCELATORE / PREMIXER PIPE INLET / OUTLET FLANGE	ø14" ANSI 150 Lbs RF
VALVOLA CARICO / SCARICO SERBATOIO / TANK CHARGE / DRAIN VALVE	ø1 1/2" GAS F

Rev.	Date	Description	Drawn	Checked	Approved
0	25.01.00	Emesso - Issued	MS	MB	

CACCIALANZA & C. S.p.A.
ANTINCENDIO SICUREZZA ANTINQUINAMENTO
BRIOSCHI (MILANO) - ITALY

Client / Project

	Data	Name
Drawn	25.01.00	M.SPADA
Checked	25.01.00	M.BARBIERI
Approved		

Title
MISCELATORE A SPOSTAMENTO DI LIQUIDO TIPO MSL I 1X10.000
ASSIEME GENERALE
DISPLACEMENT LIQUID PREMIXER MSL I 1X10.000 TYPE
GENERAL ASSEMBLY

Code	Sys.	Size	Scale	Dwg nr.	Rev.	Sheet
0473291110		A1	1:20	04704409	0	1 of 1

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CACCIALANZA & C. S.p.A. AND IS NOT TO BE REPRODUCED OR USED TO FURNISH ANY INFORMATION FOR MAKING OF DRAWINGS OR APPARATUS EXCEPT THERE PROVIDED FOR BY AGREEMENT WITH SAID COMPANY